



**On Sunday, September 10, 2017 we commemorate:
Sunday before Holy Cross
Menodora, Metrodora, & Nymphodora the Martyrs
Poulcheria the Empress
Afterfeast of the Nativity of the Theotokos**



Ἀπολυτίκιον Ἀναστάσιμον

Τὸν συνάναρχον Λόγον Πατρὶ καὶ Πνεύματι,
τὸν ἐκ Παρθένου τεχθέντα εἰς σωτηρίαν ἡμῶν,
ἀνυμνήσωμεν πιστοὶ καὶ προσκυνήσωμεν, ὅτι
ἠυδόκησε σαρκί, ἀνελεθεῖν ἐν τῷ Σταυρῷ, καὶ
θάνατον ὑπομεῖναι, καὶ ἐγεῖραι τοὺς τεθνεώτας,
ἐν τῇ ἐνδόξῳ Ἀναστάσει αὐτοῦ.

Ἀπολυτίκιον τῆς Ἑορτῆς

Ἡ γέννησις σου Θεοτόκε, χαρὰν ἐμήνυσε
πάσῃ τῇ οἰκουμένῃ· ἐκ σοῦ γὰρ ἀνέτειλεν
ὁ ἥλιος τῆς δικαιοσύνης, Χριστὸς ὁ Θεὸς
ἡμῶν, καὶ λύσας τὴν κατάραν, ἔδωκε τὴν
εὐλογίαν· καὶ καταργήσας τὸν θάνατον,
ἔδωρήσατο ἡμῖν ζωὴν τὴν αἰώνιον.

Troparion of St. George

Ὡς τῶν αἰχμαλώτων ἐλευθερωτῆς, καὶ τῶν
πτωχῶν υπερασπιστῆς, ἀσθενούντων ἰατρός,
βασιλέων υπέρμαχος, τροπαιοφόρε
μεγαλομάρτυς Γεώργιε, πρέσβευε Χριστῷ τῷ
Θεῷ θῆναι τὰς ψυχὰς ἡμῶν.

Κοντάκιον

Ἰωακείμ καὶ Ἄννα ὀνειδισμοῦ ἀτεκνίας, καὶ
Ἀδὰμ καὶ Εὐᾶ, ἐκ τῆς φθορᾶς τοῦ θανάτου,
ἠλευθερώθησαν, Ἄχραντε, ἐν
τῇ ἁγίᾳ γεννήσει σου· αὐτὴν ἐορτάζει καὶ ὁ
λαὸς σου, ἐνοχῆς τῶν πταισμάτων,
λυτρωθεὶς ἐν τῷ κράζειν σοι· Ἡ στείρα
τίκτει τὴν Θεοτόκον, καὶ τροφὸν τῆς ζωῆς
ἡμῶν.

Resurrectional Apolytikion

Let us worship the Word who is unoriginate * with
the Father and the Spirit, and from a Virgin was
born * for our salvation, O believers, and let us
sing His praise. * For in His goodness He was
pleased * to ascend the Cross in the flesh, and to
undergo death, * and to raise up those who had
died, * by His glorious Resurrection.

Apolytikion of the Feast

Your Nativity, O Theotokos, imparted joy to
the entire earth, for out of you has risen the
Sun of Righteousness, Christ our God. He
nullified the curse and instead gave His
blessing; and causing death to be
neutralized, He granted us eternal life.

Troparion of St. George

Liberator of captives, defender of the
Poor, physician of the sick, and champion
Of kings, O trophy-bearer, Great Martyr George,
intercede with Christ God that our souls be
saved.

Kontakion

Both Joachim and Anna from their sterility's
stigma, and Adam and Eve from their
mortality's ruin have been set free, O
immaculate Maid, by your holy nativity. For
this do your people hold celebration,
redeemed from the guilt of transgression as
they cry to you, "The barren one bears the
Theotokos, the nourisher of our Life."



St. Paul's Letter to the Galatians 6:11-18

Brethren, see with what large letters I am writing to you with my own hand. It is those who want to make a good showing in the flesh that would compel you to be circumcised, and only in order that they may not be persecuted for the cross of Christ. For even those who receive circumcision do not themselves keep the law, but they desire to have you circumcised that they may glory in your flesh. But far be it from me to glory except in the cross of our Lord Jesus Christ, by which the world has been crucified to me, and I to the world. For neither circumcision counts for anything, nor uncircumcision, but a new creation. Peace and mercy be upon all who walk by this rule, upon the Israel of God. Henceforth let no man trouble me; for I bear on my body the marks of Jesus. The grace of our Lord Jesus Christ be with your spirit, brethren. Amen.



The Gospel according to John 3:13-17

The Lord said, "No one has ascended into heaven but he who descended from heaven, the Son of man who is in heaven. And as Moses lifted up the serpent in the wilderness, so must the Son of man be lifted up, that whoever believes in him may have eternal life.

"For God so loved the world that he gave his only Son, that whoever believes in him should not perish but have eternal life. For God sent the Son into the world, not to condemn the world, but that the world might be saved through him."

Children's Sundays

The first Sunday of every month, Fr. Sean will be presenting a Children's Sermon for all of our parish children. Please pass the news on and bring your kids, grandchildren, godchildren, nieces, and nephews and have them sit up in the first few pews, as Father will be speaking directly to them. The Liturgy on those days will be mostly in English to accommodate our young people so that they may understand the Liturgy better. This is a good way to get our kids involved and have them feel as though they are a major part of our community of faith.

Please get them here on time! If they show up after the Gospel reading they will miss the lesson of the day!

PARISH INFORMATION

St. George Greek Orthodox Church
107 Clinton Street
Schenectady, NY 12305
Tel: (518) 393-0742
Fax: (518) 393-4093

Parish E-mail: office@saintgeorgegoc.com
Parish Website: www.saintgeorgegoc.com

Orthros: 9:00 AM Divine Liturgy: 10:00 AM
Rev. Fr. Demetrios Sean Govostes, Proistamenos

Office Hours: Monday-Thursday 9 AM – 2 PM
Parish Office closed on Friday

Church Usher Assignment

Sunday, September 10, 2017 Team A Pete Kalil, Charles Koines, Bill Manikas,
Norina McGowen, Phil McGowen

Sunday, September 17, 2017 Team B Alexandra Casey, Lainie Christou, Brian Goodale,
Dimitrios Koutsopoulos, Scott Morlock

September Events

- Sunday, September 10, 2017 9:00 AM Orthros
10:00 AM Divine Liturgy
42nd Annual Greek Festival 12:00 PM - 5:00 PM
- Tuesday, September 12, 2017 6:30 PM **AHEPA Chapter #125 Meeting**
- Thursday, September 14, 2017 10:00 AM Divine Liturgy – **Exaltation of the Holy Cross**
- Sunday, September 17, 2017 9:00 AM Orthros
10:00 AM Divine Liturgy
**Sunday School Registration following Divine Liturgy
Farewell Reception for Father Peter &
Presbytera Nina Daratsos**
- Monday, September 18, 2017 6:30 PM Parish Council Meeting
- Thursday, September 21, 2017 5:30 PM Pizza and Salad Supper
6:30 PM Philoptochos Meeting
- Sunday, September 24, 2017 9:00 AM Orthros
10:00 AM Divine Liturgy
Sunday School Registration following Divine Liturgy
- Tuesday, September 26, 2017 10:00 AM Soup Kitchen Preparation
12:00 PM Soup Kitchen Serve – In Memory of
John Gallas sponsored by Jan Gallas